

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre mois..... 1.00

Edition Hebdomadaire

Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.08

Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.50

Pour les annonces à long terme, conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA," QUOTIDIEN, Le seul journal français à Ottawa.

Abonnement, \$3.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL," HEBDOMADAIRE.

Renfermant les matières de l'édition Quotidienne.

Abonnement, \$1 par année seulement.

Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE exécutées avec soin et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur.

PRIX TRÈS RÉDUITS.

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés avec soin.

S'adresser à Mr l'Administrateur du "CANADA," OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 3 Novembre 1884

CE QUE NOUS SERONS

Nous prenons, dès ce jour, la rédaction du journal Le Canada.

A cette occasion, ce nous est un devoir de remercier cordialement nos confrères de la presse, qui ont bien voulu accueillir notre entrée officielle dans leurs rangs, par des prévisions et en des termes tellement flatteurs que nous sommes à nous demander si, même avec tout le bon vouloir possible dans l'accomplissement de la tâche qui va nous incomber à l'avenir, il nous sera loisible de répondre à l'attente sans sortir des limites de la galanterie et de la politesse.

Nous espérons bien, à notre nouveau poste, ne pas avoir occasion de déroger à cette ligne de conduite; et, nous tâcherons de laisser exclusivement à nos adversaires le triste privilège de jouer avec la boue, si toutefois ils descendent dans l'ornière à notre égard.

LOUIS LUSSIER.

NOTRE JOURNAL

Le Canada fut fondé, il y a six ans, pour être l'organe des droits, le défenseur des intérêts de l'élément canadien français et catholique dans la vallée de l'Ottawa et partout où il existait dans Ontario.

Nous croyons que depuis lors notre journal a accompli la mission que lui avaient assignée ceux qui le fondèrent et lui assurèrent la vie au prix de sacrifices et d'un dévouement considérables. Nous pouvons aussi lui rendre ce témoignage que, comme organe de la population canadienne française d'Ottawa, il a secondé tous les bons projets, toutes les généreuses et justes initiatives qui avaient pour but la prospérité de la ville et l'intérêt des citoyens.

Aujourd'hui, après avoir vécu six années, Le Canada a grandi, s'est développé, est devenu journal quotidien, peut aller, à l'instar des grands organes de la presse, porter chaque jour à ses lecteurs les nouvelles et l'enseignement.

Il n'a pas changé sa mission, il est prêt à continuer son œuvre; mais, pour prendre un nouveau

développement, un plus haut essor, il compte sur la solide amitié, le cordial appui de tous ceux qui l'ont patronné jusqu'à ce jour.

En retour, nous pouvons promettre que notre journal va être fait à l'avenir avec une attention et un soin particuliers, que ses colonnes de nouvelles du jour et de faits locaux offriront tout spécialement de l'intérêt au lecteur. Grâce à des arrangements spéciaux que nous venons de conclure, nous pourrions aussi donner chaque soir les dernières dépêches télégraphiques de l'après-midi; et, sous tous les rapports, quand nous aurons complété l'organisation que nous sommes à établir, Le Canada n'aura rien à envier à ses confrères de la presse quotidienne.

Quant à la partie éditoriale, elle sera l'objet d'études et de soins sérieux, nous tâcherons de la rendre utile et agréable à nos lecteurs de toutes les classes et de toutes les conditions.

Pour nous aider dans la tâche de doter notre race d'un organe prospère et influent dans Ontario, au sein de la capitale fédérale, nous faisons aujourd'hui un appel à toutes les sympathies, à toutes les bonnes volontés; nous demandons à chacun de nos lecteurs de se faire agent auprès de ses voisins, de ses amis, pour étendre la circulation du Canada.

La mission que nous les prions de remplir est, d'ailleurs, extrêmement facile; car, l'édition quotidienne de notre journal se trouve, à \$3.00 par année, de beaucoup à meilleur marché que n'importe quelle autre feuille paraissant tous les jours ou à des dates plus éloignées, et l'édition hebdomadaire vaut assurément plus que la mince somme d'une piastre qu'elle coûte.

Nous avons donc pleinement confiance que nos efforts vont trouver chez tous nos compatriotes un écho généreux; et, grâce à l'activité bien connue et à l'expérience de notre nouvel administrateur, M. Stanislas Drapeau; grâce au zèle et à l'habileté de notre agent, M. Châteaufort, nous n'avons pas le moindre doute dans le prompt succès du Canada.

L'ÉLECTION DE BEAUCE

Le comté de Beauce a élu, vendredi, M. Linières Taschereau, le candidat conservateur, par une majorité de 350 voix.

Nous sommes heureux de ce résultat pour M. Taschereau, qui est un jeune homme de talent et qui sera un excellent député, pour le comté de Beauce, qui vient ainsi d'affirmer à nouveau son dévouement et sa confiance à la politique conservatrice, pour notre parti enfin, que cette victoire venge dignement des accusations de ses adversaires et de leurs sinistres prédictions.

Quant au parti libéral, s'il n'a pas à invoquer en sa faveur d'autres signes de réaction que ceux de l'élection de Beauce, son règne court grand risque de ne pas être de ce siècle ni de ce monde.

Le gouvernement français vient d'envoyer un représentant officiel à l'île de Corée pour protéger ses intérêts. L'influence de l'Allemagne a beaucoup de poids, paraît-il, là-bas.

B. G.

Vente du Shérif!

LE STOCK DE BEESON & ROSS. Acheté à une

VENTE DU SHERIFF

PAR BRYSON, GRAHAM & CIE.

A 55 CENTIMS DANS LA PIASTRE

Est actuellement en vente à moitié prix, à peu près, à leur magasin, coin des rues Sparks et

O'Connor.

La vente des habillements pour hommes s'effectue actuellement avec rapidité, et les tweeds ainsi, que les marchandises sèches en général sont prêts à être livrés au commerce.

Que l'on profite donc de l'occasion!

BRYSON, GRAHAM & CIE., 152 et 154, rue Sparks.

& CO.

Maison de Pension Privée

S'adresser chez Madame Hotté, au No. 90 rue Murray, Ottawa, 29 oct 1884

AVIS

Un jeune français, âgé de 25 ans, désire obtenir une place de fermier-jardinier sur une ferme assez vaste pour lui permettre de conduire les travaux agricoles et d'horticulture d'après les améliorations les plus modernes. S'adresser à ce bureau. 2 f

MODES AVIS SPECIAL

Je vends actuellement des chapeaux en feutre très fins pour dames.

Chapeaux Noirs
Chapeaux Bruns
Chapeaux Roussatres
Chapeaux Myrtle
Chapeaux Bronze
Chapeaux Gris

CES CHAPEAUX SONT FAITS A LA DERNIERE MODE

\$1.25 PRIX, \$1.25

Nouvelles marchandises dans tous les départements chez

A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant.

Notre Vente a Sacrifice

Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le fonds soit vendu SANS RESERVE.

Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & CIE., 66 & 68 Rue SPARKS.

CHAPEAUX D'AUTOMNE

Grande variété de Chapeaux pour hommes, enfants, etc., à des prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

LOTERIE NATIONALE

DE COLONISATION

Fondée sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict. ch. 36.)

M. le curé A. LABELLE, Directeur. S. E. LEFEBVRE, Secrétaire. C. H. A. GUIMOND, Agent-Général.

Valeur des lots.....\$50,000.00

GRAND LOT: Un im-

mobilier d'une valeur de \$10,000.00

Et 1,920 autres lots.

PRIX du BILLET \$1.00

Un escompte de 5 p. c. est accordé sur 10 billets, 10 p. c. sur 50 billets et 15 p. c. sur 100 billets.

Pour plus amples informations, voir le PROSPECTUS, ou s'adresser au Bureau.

No. 17, PLACE D'ARMES, MONTREAL.

On demande des sous-agents. 5 Juillet 1 m

A VENDRE

Pommes, \$2 par barils.

No. 68, rue Rideau.

Ottawa, 28 oct. 1884

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

Table with 4 columns: TABLEAU DES HRS., Express Direct, Express local, Express de vitesse, Express du soir. Rows include Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-John, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm

" Arr. à Toronto à 10.00 pm

" du soir quitte Ottawa à 11.35 pm

" Arr. à Toronto à 8.45 am

" du jour quitte Toronto à 9.00 am

" Arr. à Ottawa à 6.55 pm

" du soir quitte Toronto à 7.40 pm

" Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN, G. W. HEBBARD, Assistant-Agout-Général des Passagers, ARCHER BAKER, Surintendant-général

W. C. VANHORNE, Vice-Président.

COURRIER DE HULL

—Demain à neuf heures a.m., s'assemble le bureau des Examineurs Catholiques pour le comté d'Ottawa, dans l'éco'e St Antoine.

—Hier au soir, à 6 1/2 heures, ont été chantées les vêpres des morts; et ce matin à 7 1/2, à eu lieu cette belle messe que l'Eglise offre tous les ans pour le soulagement des âmes de ses enfants qui passent par le creuset du Purgatoire pour en sortir brillantes et pures comme l'or. Cette messe a pour but de faire prier les fidèles pour celles de ces âmes qui autrement seraient peut-être oubliées.

—La Toussaint a été très bien observée dans notre cité. Il n'y avait pas un seul magasin ouvert, et une grande foule remplissait notre belle église. La grande messe a été célébrée par le Rév. Père Mayeur, assisté du Rév. Père Forget dit Depati, comme diacre, et d'un sous diacre. Un magnifique sermon de circonstance a été prêché par le Rév. Père Arnois. Le soir à sept heures, a eu lieu la clôture des exercices du Rosaire.

—Le régistrateur du comté d'Ottawa a été très occupé ces jours-ci. Le 31 était le dernier jour des deux années durant lesquelles devaient se renouveler les hypothèques ou charges sur biens-fonds, dans les municipalités soumises au cadastre. Les retardataires ont donc assiégé le bureau tout ce jour, et il a été déposé à peu près trois cents renouvellements. Il est encore peut-être temps pour plusieurs; mais, les minutes valent à cette heure des sommes considérables, et si les intéressés ne se remuent pas, tant pis pour eux.

—Le "Hallowe eve" a été bien tranquille. Notre jeunesse fougueuse est très bien contrôlée par nos révérends Pères; et, au lieu de se livrer à des récréations bruyantes, un grand nombre de nos jeunes gens ont profité de la veille sainte pour s'approcher du tribunal sacré de la pénitence. Non-seulement notre jeunesse, mais ceux d'un âge plus mûr, ont voulu profiter de la grande fête de la Toussaint, et une forte partie de notre bonne population s'est assise au banquet sacré, le matin de cette fête et ainsi qu'hier. L'affluence était même si grande qu'il a fallu les services de deux prêtres à presque toutes les messes pour donner la sainte communion.

BULLETIN COMMERCIAL

(Du Moniteur du Commerce.)

—L. G. N. Jalbert, hôtelier de Bertherville, a fait cession de ses biens dans l'intérêt de ses créanciers entre les mains de M. Geo. Daveluy, Montréal.

—M. J. P. Côté, et Cie., épiciers de Québec, ont également fait cession de leurs biens dans l'intérêt de leurs créanciers.

—M. Auguste Gingras, marchand de Saint-Jérôme, comté de Chicoutimi, a fait cession de ses biens à M. H. A. Bédard de Québec.

—M. Wolts Frères, bijoutiers de Toronto, ont été depuis longtemps embarrassés et leurs propriétés viennent d'être saisies pour \$50,000, montant d'une hypothèque mobilière. Trois autres réclamations d'environ \$25,000 dans leur ensemble, sont élevées contre eux, plus un nombre assez fort de dettes d'un montant moins considérable.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens. Les meilleurs tailleurs du Canada et des États-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande gé. garantie. Prix modérés. P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans le New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jons en or solide. H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House". Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Les personnes qui vont souvent à Montréal trouveront une maison de pension de première classe en s'adressant au No. 13, rue Saint-Charles Borromée. Cette maison est tenue par Dame veuve C. D. Thériault.

—Si vous souffrez des affectations bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

*Sirof des Enfants* du Dr Gorderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

*Cher Monsieur*—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

GRAND

Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRÈS MODÉRÉS. 1er Oct. 1883

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à ce jour au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étirement, de la Grippe et de toutes les Maladies de la Gorge et des Poumons. À vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. F. McGALE, Chimiste, Montréal.

3 déc. 1 an. 1883

MARCHE D'OTTAWA

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Farine forte de boulangers, Farine extra, Farine de sarrasin, Farine d'avoine, Farine de blé d'Inde.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Blé, Avoine, Blé d'Inde, Pois, Sarrasin, Orge, Seigle.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Patates, Navets, Betteraves, Choux, Pommes, Prunes rouges.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Pommes, Cavauds, Dindes, Oies.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Bœuf, Lard, Veau, Mouton.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Beurre, Fromage, Suif brut, Suif fondu, Saïndoux.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Sucre d'érable, Miel, Sirop d'érable, Laine, Foin, Paille.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Peaux inspectées, No. 1 le 100 lbs, No. 2.

MARCHE DE MONTREAL

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Supérieure extra, Extra superfin, du printemps, Forte (moyenne), de boulangeries.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Superfine, Fine, Middlings, Forte en sacs, Extra, Sup.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Forte de blé rouge d'hiver, Blé rouge d'hiver, "blanc", "rouge du printemps", Son (gros), (fin).

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Pois le minot, Avoine, Orge, Mais, Seigle.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Beurre en tinette, Œufs frais, Fromage, Pommes, Citrons, Miel en gâteau, Miel coulé, Sucre d'érable, Sirop d'érable, Tabac en rolls, Plumes mélangées, d'écies, Cire.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Pommes de terre, Choux, Navets, Betteraves, Carottes, Concombres, Haricots verts, Petit pois.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Foin pressé, "en bottes lère qualité", "2e", Paille.

MARCHE DE CHICAGO

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Blé, Mais, Avoine, Lard salé, Saïndoux.

FUMEZ

LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an. 1883

CHAS-DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do, La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES. AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Églises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins.

BUREAUX: Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1an

Bureau d'agent d'Immeuble DE MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD ENCANTEUR de la REINE RESIDENCE, 253 RUE NICHOLAS.

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des dîners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire. 20 mars 1884

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE

Reconnues sûres. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, étourdissements, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont très recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans l'importun cas, elles ne contiennent aucune de ces substances détestées qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants, ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomacales jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal. 1 an. 1883

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque, Jacques Carrière, "Président."

Hon. W. W. Lynch, M. P. P., Vice Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Présidents. Ben. Globensky, Ecr., C. R.

L. H. Masue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Ecr., Négociant. J. McEntyre, Ecr., Marchand. John L. Harris, Ecr., Moïcton, N. B. Arthur Gagnon, Ecr. John Hopper, Ecr. J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bérillon, B. C. L.—Avisseurs Légaux Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Diricteur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial à l'usage du public d'Ottawa et de ses environs en généra, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement antérieur en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITÉE Les marchands de la compagnie feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZAIÉ DAZE, Propriétaire. 1 an. 16 mai 84

DORION & DELORME ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883 1a

AVIS AU PUBLIC MEUBLES à 25 P. C. AU-DESSOUS

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matériels, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à

25 POUR AU-DESSOUS U 100 PRIX COUTANT

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, propriétaire. 6s 27 Aout

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne. Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Des prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs. Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et la plus sûre de transport, soit aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des con vois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret ou s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. FOTTINGER, Surintendant général. Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 28 mai 1884.

LA PROTECTION SAANS EGALE

ISAIE DAZE Manufacturier (ET) MARCHAND de CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en généra, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement antérieur en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITÉE Les marchands de la compagnie feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZAIÉ DAZE, Propriétaire. 1 an. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de Tapis, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc 1883. 1a

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

Grèpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

L. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner! Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MONTREAL, P. Q. MCDUGALL & CUZNER. 1a 31 Octobre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Annuaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 1A 1A 1a

FEU

—Mais v le comte, v Eugène place dans Après av re, le valet tement à côté 16t, celui-ci de son foue qui partit c Vingt m ture s'arrêt

—Nous la dame ma Elle ouvrière et mit tendre l'aid tour, Eugèn toir, puis un regard ra La nuit v la lune ven voir à droite chausmée de murs de clô loin en loit des façades sons. Toute sait point L'inconnu lui disant: —Monsieur sommes à Bineau, et v Elle lui m d'un jardin, belle appare fenêtres du p éclairées.

—Je passe vous montrer dame, qui a masque. Eugène la espèce de déf Dans le com sole, elle prit la bougie étra tèrent au pr connu ouvri entrer le jeun petite pièce de boudoir, bronze éclair

—Veuillez sieur le comte prie de m'acc pour me déba no et mettre v convenable. Sur ces mot Resté seul, fois le tour d il se décida à fauteuil. Bie la pensée qu' attiré dans v vait une vag poitrine était avait à chaqu de frémisse ment pensait à Em piers mystérie être un obstac c'est-à-dire dé et celui de Valcourt Il n'existaient, point que la c avoir un int le tromper. vait-elle pas pour lui faire tion?

Quel secret ces papiers, de prendre l'exis si étrange? Il avait vainem pensée pour e Ne trouvant r supposition p semblable, il s' anxieté. Que vait-je l'entendait de portes qu qu'on ferme; qu'emb aperce ments venant ne. Mais il n tout cela qu l'effrayer. D'

FEUILLETON

LE FILS

DEUXIEME PARTIE. L'INTRIGUE.

Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

Eugène n'hésita plus. Il prit place dans le coupé.

Après avoir fermé la portière, le valet de pied grimpa lestement à côté du cocher.

—Mais venez donc, monsieur le comte, venez donc.

de Coulange était plein de bravoure, et même en face du danger, il n'était guère accessible à la peur.

—Il me semble qu'elle est longtemps à venir, se dit-il. Elle m'a demandé de lui donner cinq minutes....

Soudain, une porte qu'il n'avait point remarquée s'ouvrit du côté opposé à celle par laquelle il était entré.

Eugène laissa échapper un cri de surprise et d'un seul mouvement, se dressa sur ses jambes.

—Un homme, un homme masqué! s'écria-t-il. Ah! ça, mais où suis-je donc ici?

—Jeune homme, nous allons causer ensemble.

—Ah! je comprends! exclama Eugène, je suis tombé dans un guet-apens. Infamie!

—Permettez, cher monsieur, répliqua l'individu, vous êtes venu ici librement.

—Parce que, naïf et crédule, je me suis laissé prendre au piège qu'on m'a tendu.

—Vous voulez faire allusion, sans doute, à la promesse qu'on vous a faite de vous dire ce que contiennent certains papiers.

—Je commence par vous dire ce que vous ne devez pas vous effrayer.

—Et moi je m'empresse de vous répondre que je n'ai pas l'habitude d'avoir peur.

—On peut avoir peur sans cesser pour cela d'être brave.

—Alors, je comprends: c'est l'argent que j'ai sur moi, ma montre et les diamants qui attachent ma chemise que vous voulez.

—L'homme masqué eut un petit rire sec qui ressemblait à un bruit de crécelle.

—Eh bien, fit Eugène qu'attendez-vous?

—Jeune homme, répondit l'individu, je n'en veux pas plus à vos bijoux qu'à votre vie....

—Enfin, que me voulez-vous? s'écria Eugène avec impatience.

—Ne vous ai-je pas dit que nous allons causer ensemble?

—Où, mais que signifie cette mascarade?

—Je vous ferai remarquer que nous sommes dans la période du carnaval où le masque est admis.

—A votre aise. Maintenant, si vous le voulez bien, cher monsieur, notre conversation va commencer.

Feuilles d'annonces

Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en un réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houlbon pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes.

Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines.

Personne ne peut nier la vertu du houlbon et les propriétés des Amers ont montré beaucoup d'habileté en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables.

Est-elle morte? "Non." "Elle a souffert et languit durant des années."

Les souffrances d'une fille "Il y a onze ans notre fille était clouée sur le lit de douleur."

Un père qui se rétablit "Mes filles disent: "Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houlbon."

Une Dame d'Ulrica, N.Y.

JOUISSIEZ De la Santé et du Bonheur

Faites comme d'autres ont fait.

SOUFFRIR-VOUS DE MALADIES DES REINS? "Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par treize médecins émérites de Detroit."

SOUFFRIR-VOUS DE LA MALADIE DE BRIGHT? "Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique de la foie lorsque je demandais à mourir."

SOUFFRIR-VOUS DE DOULEURS DANS LE DOS? "Le "Kidney Wort" (1 bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit."

SOUFFRIR-VOUS DE MALADIES DES ROGNONS? "Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique de la foie et des reins après que j'eus suivi inutilement, pendant six années, le traitement de mes médecins."

SOUFFRIR-VOUS DE LA CONSTIPATION? "Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant seize ans."

SOUFFRIR-VOUS DE HEMORRHOÏDES? "Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma pratique."

SOUFFRIR-VOUS DE TORTURE PAR LE RHUMATISME? "Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans."

AUX FEMMES QUI SONT MALADES? "Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien."

Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé

Faites usage du KIDNEY WORT Le Purificateur du Sang.

VER SOLITAIRE Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine contre le ver solitaire.

HEYWOOD & Cie., 19 Park Place, New York 1 juillet 1884

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT. MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE

TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE POUR MONTREAL:

Première Classe, aller et retour... \$2.50

Seconde Classe... 1.50

Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer 4.50

BILLETS VENDUS A BORD

FRET TRANSPORTE A BAS PRIX.

Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE, 13 mai.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, DURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERS.

Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au vermeil, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1883.

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

VIEUX DE 54 ANS

L'ELIXIR

Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Poux.

25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par

C. O. DACIER, Ottawa, 14 mai

Le gros lot: 500,000 marcs, \$125,000 ou £25,000

Les différents tirages de la grande loterie de Hambourg, garantie par le gouvernement, ont été faits.

Le tirage de la 2me classe aura lieu les 30 et 31 juillet 1884. Prix principal 70,000 M. Prix du billet, 18 marcs... \$4.50—£0.18sh. stg.

Le tirage de la 4me classe aura lieu les 20 et 21 Aout 1884. Prix principal 80,000 M. Prix du billet, 24 marcs... \$6.00—£1.4sh. stg.

Le tirage de la 5me classe aura lieu le 10 et 11 Septembre 1884. Prix principal 90,000 M. Prix du billet 24 marcs... \$6.00—£1.4sh. stg.

Le tirage de la 6me classe aura lieu le 1er Octobre 1884. Prix principal 100,000 M. Prix du billet 24 marcs... \$6.00—£1.4sh. stg.

Le tirage de la 7me classe durera depuis le 22 Octobre 1884, jusqu'au 12 Novembre 1884. Les principaux lots à être gagnés sont: 300,000, 200,000, 100,000, 70,000 marcs etc., et dans le cas le plus heureux le plus gros lot peut s'élever à 500,000 marcs ou \$125,000.

Les billets numérotés et le prospectus officiel seront envoyés promptement à l'adresse donnée par les acheteurs, et immédiatement après le tirage, chaque acheteur d'un mandat sur la poste payable à Hambourg ou Londres (Angleterre), ou par billets de banques, chèques, billets à vue sur toutes les places de commerce d'Europe que l'on peut toujours se procurer chez un banquier ou marchand général.

Le paiement des numéros gagnants se fera par notre entremise, sous silence, par la poste ou par autres voies suivant le désir. S'il vous plaît d'adresser en toute confiance votre commande, aussitôt que possible au bureau général de loterie soussigné.

VALENTIN & Cie., HAMBURG, Allemagne, Europe.

En vous adressant à nous vous avez l'avantage de pouvoir obtenir des billets directement sans l'entremise d'un tiers, et en conséquence chaque participant non seulement reçoit la liste officielle des gagnants dans le plus court délai possible après le tirage, mais obtient aussi les billets originaux, aux prix fixés dans le prospectus officiel sans charges extra.

Le FER BRAVAIS est un des ferments les plus énergiques, plus que quelques gouttes ont suffi pour ramener la santé en très peu de temps.

Le FER BRAVAIS ne produit ni crampes, ni douleurs d'estomac, ni diarrhées, ni constipation.

Le FER BRAVAIS n'a aucune saveur, ni odeur et peut être pris à tout autre âge, et dans lequel il peut être pris.

Le FER BRAVAIS est le plus cher des ferments énergiques, mais son efficacité est telle qu'il est semblerait que le traitement revient donc à 15 centimes par jour.

Le FER BRAVAIS ne noircit jamais les dents.

Un prospectus détaillé accompagné chaque flacon.

Dépot dans toutes les bonnes Pharmacies.

ASTHME

Guérison de l'ASTHME Par la Poudre du Dr Cléry

Exposition de Paris 1878. Médaille d'Or. M. C. O. Dacier a ces médicaments et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS

Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa, 8.00 a.m. Arr. à Montréal, 11.35 a.m. 8.30 p.m.

Part de Montréal, 8.45 a.m. Arr. à Ottawa, 12.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE donne les mêmes résultats que celui de FOIE de MORUE le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER

J. B. ARIAL, PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. VIS.—Les médicaments ci-dessus, obéissent dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COUSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont., B. P.—Boîte 68, 24 Fév 1883

